



Distr.  
GENERAL

A/53/419  
22 September 1998  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Пятьдесят третья сессия  
Пункт 35 повестки дня

СОТРУДНИЧЕСТВО МЕЖДУ ОРГАНИЗАЦИЕЙ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ  
И ОРГАНИЗАЦИЕЙ АФРИКАНСКОГО ЕДИНСТВА

Доклад Генерального секретаря

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ВВЕДЕНИЕ .....	1	2
II. КОНСУЛЬТАЦИИ И ОБМЕН ИНФОРМАЦИЕЙ .....	2 - 3	2
III. СОТРУДНИЧЕСТВО ПО ВОПРОСАМ МИРА И БЕЗОПАСНОСТИ ..	4 - 14	2
IV. СОТРУДНИЧЕСТВО В ОБЛАСТИ ЭКОНОМИЧЕСКОГО И СОЦИАЛЬНОГО РАЗВИТИЯ .....	15 - 69	5
V. СОТРУДНИЧЕСТВО В ДРУГИХ ОБЛАСТЯХ .....	70 - 77	16

## I. ВВЕДЕНИЕ

1. 24 ноября 1997 года Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 52/20, в которой она приняла к сведению доклад Генерального секретаря о сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и Организацией африканского единства (ОАЕ) (А/52/374) и просила Генерального секретаря представить Ассамблее на ее пятьдесят третьей сессии доклад о развитии сотрудничества между ОАЕ и организациями системы Организации Объединенных Наций.

## II. КОНСУЛЬТАЦИИ И ОБМЕН ИНФОРМАЦИЕЙ

2. В целях координации инициатив и мероприятий генеральные секретари Организации Объединенных Наций и ОАЕ сотрудничают в ряде областей и проводят регулярные консультации по вопросам, имеющим ключевое значение для Африки. Так, в период после января 1997 года они обсудили необходимость упрочения связей для расширения возможностей взаимовыгодного сотрудничества в области предупреждения и урегулирования конфликтов в Африке и координации своих усилий в этой области. Важным шагом в этом направлении стало принятие ими в январе 1997 года решения проводить дважды в год встречи с участием своих старших советников для обсуждения приоритетных проблем сотрудничества и координации своих усилий. Впоследствии они также достигли договоренности о том, что такие встречи будут проводиться непосредственно после конференций глав государств и правительств стран - членов ОАЕ и на ранних этапах ежегодных сессий Генеральной Ассамблеи.

3. Первая такая встреча между двумя генеральными секретарями и их советниками состоялась в Хараре 3 июня 1997 года в ходе Конференции глав государств и правительств стран - членов ОАЕ. На последующих встречах, которые проходили в Нью-Йорке в октябре 1997 года, в Аддис-Абебе в апреле 1998 года и в Нью-Йорке в июле 1998 года, они обменялись мнениями по ключевым проблемам Африки, представляющим взаимный интерес и вызывающим общую обеспокоенность. В период с 6 по 8 мая 1998 года в Аддис-Абебе состоялось совещание секретариатов системы Организации Объединенных Наций и ОАЕ, посвященное осуществлению программ сотрудничества и согласованию последующих мер.

## III. СОТРУДНИЧЕСТВО ПО ВОПРОСАМ МИРА И БЕЗОПАСНОСТИ

### A. Департамент по политическим вопросам

4. Департамент по политическим вопросам Организации Объединенных Наций отвечает за осуществление программы сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и региональными организациями и механизмами. Он организует раз в два года совещания с участием руководителей региональных организаций и механизмов, включая ОАЕ, которые проходят под председательством Генерального секретаря. Последнее такое совещание, которое было проведено 28 и 29 июля 1998 года в Центральном учреждении Организации Объединенных Наций и на котором ОАЕ представлял Генеральный секретарь Салим Ахмед Салим, было посвящено сотрудничеству в целях предотвращения конфликтов, при этом особое внимание было уделено таким вопросам, как задачи в области раннего предупреждения и предотвращения конфликтов, возможности Организации Объединенных Наций и региональных организаций в плане решения этих задач и практические механизмы сотрудничества между ними.

5. Департамент организует также встречи с членами Группы африканских стран в Нью-Йорке, на которых представляются сообщения по приоритетным вопросам, вызывающим взаимный

интерес, и происходит обмен идеями и информацией. В целях оперативного рассмотрения вызывающих беспокойство вопросов и облегчения осуществления любой последующей деятельности, в которой может возникнуть необходимость, были приняты меры к тому, чтобы такие брифинги и обмены мнениями проводились на регулярной основе.

6. Постоянные контакты и консультации также имеют место между Департаментом и Миссией Постоянного наблюдателя ОАЕ в Нью-Йорке. Такая координация и обмен информацией рассматриваются как важнейший аспект усилий по укреплению и рационализации сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и ОАЕ. В этих целях Департамент и Миссия Постоянного наблюдателя договорились проводить ежемесячные совещания для обмена информацией и содействия координации мер и инициатив.

7. По рекомендации Департамента в целях укрепления сотрудничества между двумя организациями в апреле 1998 года в Аддис-Абебе было создано отделение связи Организации Объединенных Наций при ОАЕ. Отделение будет содействовать обмену информацией и координации инициатив и усилий в области превентивной дипломатии и миростроительства и в рамках процессов демократизации и миростроительства в Африке, а также будет координировать осуществление программ сотрудничества между системой Организации Объединенных Наций и ОАЕ, согласованных на ежегодных встречах представителей их секретариатов. Управление по координации гуманитарной деятельности предоставило в распоряжение отделения связи своего сотрудника.

8. Департамент по политическим вопросам отвечает также за осуществление программы сотрудничества между системой Организации Объединенных Наций и ОАЕ, включая проведение ежегодных совещаний секретариатов двух организаций. Такое совещание было проведено 6–8 мая 1998 года в Аддис-Абебе для оценки осуществления существующих программ сотрудничества и принятия решений в отношении новых программ.

#### В. Управление по координации гуманитарной деятельности

9. В истекшем году Управление по координации гуманитарной деятельности активизировало усилия по налаживанию сотрудничества с ОАЕ. Управление откомандировало своего сотрудника в распоряжение отделения связи Организации Объединенных Наций при ОАЕ. Через это отделение связи Управление по координации гуманитарной деятельности информирует ОАЕ о мерах, которые принимает Организация Объединенных Наций, в частности в связи с гуманитарными аспектами кризиса в Африке. Управление по координации гуманитарной деятельности и ОАЕ приступили также к планированию проведения совместных семинаров по вопросам постконфликтного восстановления.

10. Управление по координации гуманитарной деятельности выступило с инициативой проведения серии совместных тематических совещаний и консультаций с ОАЕ по вопросам разработки стратегий повышения эффективности систем раннего предупреждения и механизмов информационного обмена в качестве дополнения к работе по согласованию оперативной деятельности. Управление периодически обменивалось информацией с Группой по предотвращению конфликтов ОАЕ и продолжало обсуждать и изучать пути укрепления сотрудничества между Системой раннего оповещения о гуманитарных ситуациях и ОАЕ. Комплексная региональная информационная сеть Управления в Найроби и Абиджане регулярно предоставляла информацию ОАЕ и направляла ей все имеющиеся в наличии доклады.

11. В целях повышения уровня подготовки к возможным чрезвычайным ситуациям Управление по координации гуманитарной деятельности в сотрудничестве с другими учреждениями Организации Объединенных Наций оказывало ОАЕ помощь в осуществлении программ, направленных на

укрепление потенциала африканских организаций. Секретариат Международного десятилетия по уменьшению опасности стихийных бедствий сохранял свое активное присутствие в Африке в целях оказания технической помощи. Он поддерживает усилия правительств по укреплению национального потенциала в области предупреждения стихийных бедствий и чрезвычайных ситуаций и устранения их последствий. В соответствии с Международными рамками действий для Десятилетия секретариат Десятилетия в Женеве поддерживает деятельность национальных комитетов по проведению Международного десятилетия по уменьшению опасности стихийных бедствий в африканских странах. Секретариат предложил представителям Алжира, Бенина, Египта, Зимбабве, Кении и Южной Африки принять участие в работе Научно-технического комитета для Десятилетия в целях повышения уровня информированности общественности и развития международного сотрудничества. Секретариат оказывает помощь в укреплении кадров технических специалистов в целях развития в регионе, оплачивая в рамках своей программы стипендий обучение ряда стажеров в нескольких странах.

#### С. Управление Верховного комиссара по правам человека

12. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ) продолжало предоставлять консультации и оказывать техническую помощь правительствам африканских стран, ОАЕ и Африканской комиссии по правам человека и народов по вопросам поощрения и защиты прав человека. УВКПЧ разработало рамочную стратегию, состоящую из трех основных компонентов: помощь правительствам в обеспечении осуществления прав человека на национальном уровне; помощь ОАЕ и Африканской комиссии по правам человека и народов в поощрении и защите прав человека; укрепление неправительственных и низовых организаций. После того, как эта стратегия была доведена до сведения правительств всех африканских государств и Генерального секретаря ОАЕ, были проведены консультации с Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) в целях мобилизации большего объема ресурсов в рамках всей системы Организации Объединенных Наций для выполнения ее задач.

13. УВКПЧ осуществляет проект, направленный на укрепление регионального механизма поощрения и защиты прав человека в Африке. В рамках этого проекта не только оказывалось содействие повышению эффективности процедур и методов работы Африканской комиссии по правам человека и народов, но и обеспечивалась поддержка ее каталитической роли в создании Африканского суда по правам человека и народов. УВКПЧ оказывает помощь в подготовке первого совещания министров африканских государств по правам человека и народов, которое состоится в Луанде в октябре 1998 года. В частности, в марте 1998 года УВКПЧ направило в Аддис-Абебу своего сотрудника для консультаций с секретариатом ОАЕ, после чего в Луанду на переговоры с правительством прибыла совместная делегация ОАЕ/УВКПЧ.

14. Верховный комиссар назначил регионального консультанта по правам человека для Юга Африки, которому было поручено, в координации и консультации с представителями-резидентами ПРООН, помогать в разработке, осуществлении и оценке проектов в области прав человека, демократии и укрепления законности, которые готовятся по просьбе правительств. Консультант будет также, при наличии соответствующей просьбы, консультировать правительства стран региона и секретариат Сообщества по вопросам развития стран Юга Африки.

### IV. СОТРУДНИЧЕСТВО В ОБЛАСТИ ЭКОНОМИЧЕСКОГО И СОЦИАЛЬНОГО РАЗВИТИЯ

#### А. Департамент по экономическим и социальным вопросам

15. В мае 1998 года Управление Специального координатора по Африке и наименее развитым странам Департамента по экономическим и социальным вопросам совместно с Департаментом по политическим вопросам приняло участие в организации ежегодного совещания секретариатов системы Организации Объединенных Наций и ОАЕ. Управление Специального координатора по Африке и наименее развитым странам подготовило и представило аналитический справочный документ о различных инициативах в области развития в Африке, а также о путях и средствах их согласования согласно соответствующей рекомендации, содержащейся в докладе Генерального секретаря по Африке.

16. Управление Специального координатора по Африке и наименее развитым странам также приняло участие в конференции глав государств и правительств стран – членов ОАЕ, которое состоялось в Уагадугу в июне 1998 года. Помимо политических вопросов на конференции были рассмотрены итоги первого совещания ОАЕ и министров торговли стран – членов Африканского экономического сообщества (АЭС), касающиеся, в частности, вопроса о позиции стран Африки в отношении осуществления соглашений Уругвайского раунда, и итоги второй очередной сессии Экономической и социальной комиссии АЭС.

17. Секретариат ОАЕ также принял участие в ряде мероприятий и семинаров, организованных Управлением Специального координатора по Африке и наименее развитым странам или проведенных при его участии, включая Афро-азиатский семинар по развитию финансового посредничества в Африке (Маврикий, апрель 1998 года) и совещание Международной целевой группы по вопросам развития неформального сектора в Африке. ОАЕ также является членом Подготовительного комитета для второй Токийской международной конференции по развитию Африки (октябрь 1998 года), на который возложена разработка программы действий для принятия на этой Конференции.

#### В. Экономическая комиссия для Африки

18. Объединенный секретариат ОАЕ, Экономической комиссии для Африки (ЭКА) и Африканского банка развития (АфБР) принял план работы по осуществлению крупных мероприятий в рамках деятельности по созданию АЭС на период до 2000 года. В период с 19 июля по 21 августа 1997 года миссия Объединенного секретариата посетила большинство региональных экономических сообществ в целях проведения консультаций по вопросам осуществления плана работы. Выводы миссии были обсуждены на второй сессии Экономической и социальной комиссии АЭС на уровне министров (Каир, 23 и 24 апреля 1998 года), определившей направления развития сотрудничества между АЭС и региональными экономическими сообществами.

19. В целях предоставления информации о ходе осуществления Общесистемной специальной инициативы Организации Объединенных Наций по Африке ЭКА проводила брифинги в период проведения совещания министров стран – членов ОАЕ в Уагадугу в 1998 году. В соответствии с предложенной программой работы по осуществлению Специальной инициативы по Африке на предстоящие два года разработаны планы проведения субрегиональных семинаров и практикумов в целях пропаганды и стимулирования осуществления Специальной инициативы по Африке на страновом уровне посредством обмена информацией о практическом опыте стран. ЭКА будет оказывать содействие активному участию ОАЕ в этих семинарах и практикумах.

20. ОАЕ и ЭКА весьма тесно сотрудничают в осуществлении политики в области развития воздушного транспорта в регионе, которая была сформулирована в Ямусукрской декларации. ОАЕ и ЭКА также сотрудничали при подготовке одиннадцатого совещания Конференции министров по

вопросам транспорта и связи (Каир, 25–27 ноября 1997 года), совмещенного с форумом по вопросам развития транспорта и связи в Африке.

21. Помимо многочисленных других совместных мероприятий, ОАЕ, ЭКА и Организация Объединенных Наций по промышленному развитию провели углубленную среднесрочную оценку второго Десятилетия промышленного развития Африки (1991–2000 годы). Данные и информация, полученные от 21 африканской страны, использовались для подготовки и доработки среднесрочного доклада, представленного на совещании Межправительственного комитета экспертов полного состава по вопросам индустриализации в Африке и на тринадцатом совещании Конференции министров промышленности африканских стран, которые состоялись в Аккре в мае 1997 года.

22. ОАЕ приняла активное участие в подготовке второй сессии Конференции министров горнорудной промышленности и энергетики африканских стран (Дурбан, Южная Африка, 21 и 22 ноября 1997 года). Делегация ОАЕ высокого уровня представила на этом совещании два документа, включая документ Африканской комиссии по энергетике, учрежденной по совместной инициативе ОАЕ, АфБР и ЭКА.

23. Генеральный секретарь ОАЕ и Исполнительный секретарь ЭКА в феврале 1998 года дали указание проводить обзор состояния сотрудничества между их соответствующими учреждениями для принятия надлежащих мер в тех областях, где такое сотрудничество необходимо укрепить. В этих целях были созданы две целевые группы по изучению, соответственно, организационных аспектов сотрудничества и вопросов существа. На недавнем совещании секретариатов системы Организации Объединенных Наций и ОАЕ было принято решение о том, что ЭКА должна проводить координационные совещания каждые три–шесть месяцев в целях контроля за осуществлением программ сотрудничества.

#### С. Программа развития Организации Объединенных Наций

24. Программа развития Организации Объединенных Наций помогла ОАЕ создать адресную страницу в сети Интернет, посвященную плану в области информационных технологий. ОАЕ и компания "Африка онлайн лтд." подписали соглашение о создании информационного киоска ОАЕ в сети Web, который существует с июня 1998 года. На информационных страницах ОАЕ, представительств африканских стран, министерств иностранных дел государств – членов ОАЕ, Организации Объединенных Наций, стран-доноров и страновых отделений ПРООН были помещены перекрестные ссылки. В рамках этого проекта ОАЕ направила миссии в субрегиональные организации в целях установления связей между ними и штаб-квартирой ОАЕ для изучения вопроса о том, каким образом они могут наиболее эффективно дополнить усилия ОАЕ по созданию системы раннего предупреждения. ПРООН также финансировала расходы по участию в первой Генеральной ассамблее федерации клубов ОАЕ, которая была проведена в Уагадугу в мае 1998 года.

25. В рамках осуществляемого при содействии ПРООН проекта в области создания потенциала Механизма ОАЕ по предупреждению, урегулированию и разрешению конфликтов (стоимостью 3 млн. долл. США) осуществляется подготовка сотрудников Отдела урегулирования конфликтов ОАЕ по вопросам надлежащей методологии анализа информации и сотрудников Центрального органа по вопросам урегулирования конфликтных ситуаций в Африке, профессиональная подготовка в области применения современных методов мобилизации ресурсов, а также профессиональная подготовка по вопросам анализа конфликтов, разработки военных доктрин, урегулирования конфликтов, разработки проектов, контроля за ними и их оценки. В ближайшем будущем планируется провести в формате "совещания за круглым столом" конференцию доноров по вопросу о финансировании деятельности ОАЕ.

26. Осуществляемая в настоящее время посредством создания АЭС Программа стимулирования экономического сотрудничества и интеграции в странах Африки (2 151 322 долл. США) направлена на укрепление региональных экономических сообществ и завершение работы над протоколами, предусмотренными в Договоре о создании АЭС. Будет также создана Группа ОАЕ по мобилизации ресурсов.

Д. Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде

27. Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) в рамках своего сотрудничества с ОАЕ сосредоточила свои усилия на региональном сотрудничестве в области охраны окружающей среды, главным образом посредством поддержки Конференции министров африканских стран по проблемам окружающей среды (АМСЕН). ОАЕ, ЭКА и ЮНЕП продолжали обеспечивать секретариатское обслуживание АМСЕН. При этом ОАЕ и ЮНЕП внесли значительный вклад в коллективные усилия, направленные на решение экологических и социально-экономических проблем региона.

28. В ноябре 1997 года ОАЕ, ЭКА и ЮНЕП созвали седьмую сессию АМСЕН для рассмотрения документа об учреждении АМСЕН, ее правил процедуры и предложения об установлении квот для распределения взносов в целевой фонд АМСЕН в целях закрепления статуса АМСЕН как межправительственного органа стран Африки по вопросам окружающей среды, а также для рассмотрения экологических проблем, актуальных для африканского региона. На сессии было принято решение об официальном учреждении Конференции министров африканских стран по проблемам окружающей среды. Ее участники согласовали также программные приоритеты для региона, включая, в частности, следующие: освоение ресурсов пресной воды и управление ими; рациональное использование всех видов лесов; экологически безопасное управление ликвидацией отходов; ратификация и осуществление актуальных для региона международных соглашений в области охраны окружающей среды.

29. В соответствии с решением, принятым на 9-м заседании Бюро АМСЕН (Найроби, декабрь 1996 года), секретариат Конвенции по борьбе с опустыниванием, ЮНЕП и ОАЕ организовали Панафриканскую конференцию по осуществлению Конвенции и реализации решений Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию в Африке. Панафриканская конференция была проведена в Уагадугу в марте 1997 года, а в мае 1997 года ее решения были одобрены Советом министров ОАЕ.

Е. Мировая продовольственная программа

30. В 1997 году оперативные расходы Мировой продовольственной программы (МПП) в странах Африки к югу от Сахары составили 502 млн. долл. США, или почти 50 процентов от общего объема помощи, предоставленной за год. Объем чрезвычайной помощи МПП государствам - членам ОАЕ в 1997 году превысил 403 млн. долл. США, что позволило облегчить участь более 15 миллионам человек, пострадавших от стихийных и антропогенных бедствий. МПП являлась основным источником продовольственной помощи для беженцев и перемещенных лиц в Африке, тогда как ОАЕ работала над долгосрочным решением проблемы беженцев и перемещенных лиц.

31. Наряду с осуществлением большого объема деятельности по предоставлению чрезвычайной помощи МПП в 1997 году продолжала оказывать странам региона помощь в целях развития. Такая помощь направлялась в приоритетные сектора по выбору самих стран-бенефициаров. Особое внимание при этом уделялось смягчению негативных последствий структурной перестройки в ряде африканских стран, а также мерам, принимаемым для развития сельского хозяйства и сельских районов.

32. Примерно 40 процентов всего продовольствия, распространенного в Африке, было закуплено в самом регионе: в тех странах или в тех районах стран-получателей, где производство продовольствия превышает потребности населения. Развитие такой внутрирегиональной торговли способствует достижению цели региональной экономической интеграции. Кроме того, при возникновении необходимости в перевозках продовольствия наземным транспортом МПП широко использует частные транспортные компании, деятельность которых нередко носит транснациональный характер. Половина всех средств, которые МПП выделяет на транспортные перевозки, расходуется в странах Африки.

33. В целях повышения роли женщин МПП выступила с инициативой проведения мероприятий в интересах женщин в рамках проектов в области развития и операций по оказанию чрезвычайной помощи. В тех случаях, когда в страновых программах имеет место гендерный разрыв, МПП устанавливает целевой показатель в отношении инвестиций на цели улучшения положения женщин и девочек в размере 60 процентов от общего объема ресурсов.

34. МПП играла видную роль в деятельности, связанной с профессиональной и управленческой подготовкой национальных и местных кадров в Африке. Она продолжала делать упор на профессиональной подготовке в таких областях, как определение и осуществление проектов, контроль и отчетность, а также хранение продовольствия и управление продовольственными запасами. Она также продолжала тесно сотрудничать со своими африканскими партнерами в интересах повышения эффективности систем раннего предупреждения и механизмов реагирования в целях смягчения последствий стихийных бедствий.

F. Центр Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат)

35. Центр Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат) продолжал проводить консультации с ОАЕ по вопросам повышения эффективности взаимодействия и сотрудничества между двумя организациями. В мае 1998 года делегация ОАЕ посетила Центр. Был обсужден ряд предложений относительно осуществления совместных программ и проектов, включая совместную организацию семинара, посвященного планированию и управлению применительно к населенным пунктам в Африке, а также предложение о проведении африканского регионального совещания министров по вопросу об осуществлении Повестки дня Хабитат. Обсуждение этих предложений продолжается, и есть основания надеяться, что в дальнейшем будут достигнуты договоренности относительно их совместного осуществления. Изучаются и другие возможные направления сотрудничества двух организаций.

G. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев

36. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) продолжало принимать активное участие в совещаниях Комиссии ОАЕ по делам беженцев и оказывало помощь и поддержку Комиссии в ходе посещения лагерей и поселений беженцев в Африке. В соответствии с просьбой, содержащейся в резолюции, принятой на сессиях Совета министров и Ассамблеи глав государств и правительств ОАЕ в 1997 году в Хараре, УВКБ поддерживало и будет продолжать поддерживать сотрудничество с ОАЕ в подготовке к проведению Комиссией ОАЕ по делам беженцев совещания на уровне министров по вопросам беженцев и перемещенных лиц в Африке, которое должно состояться в Хартуме в декабре 1998 года.

37. УВКБ взаимодействовало также с другими органами ОАЕ, такими, как ее Координационный комитет по оказанию помощи и защите беженцев и вынужденных переселенцев. В качестве



Председателя Координационного комитета Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по делам беженцев сотрудничал с ОАЕ и другими членами Комитета в процессе консультаций по вопросу о расширении мандата и членского состава Комитета, итогом которых стало проведение двадцать пятой сессии Координационного комитета, состоявшейся в Мапуту в 1997 году. УВКБ и ОАЕ разрабатывают механизмы осуществления рекомендаций, принятых на совещании в Мапуту, в целях дальнейшего расширения возможностей Комитета более эффективно и умело решать нынешние проблемы беженцев и гуманитарные вопросы в Африке, особенно на местах.

38. В рассматриваемый период УВКБ и ОАЕ участвовали в процессе совместных и двусторонних консультаций с заинтересованными правительствами стран района Великих озер в целях выявления долговременных путей решения проблем беженцев в этом регионе. В этой связи Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по делам беженцев и Генеральный секретарь ОАЕ выполняли функции сопредседателей на региональном совещании по вопросам беженцев в районе Великих озер (Кампала, май 1998 года). На ОАЕ и УВКБ была возложена задача выполнения соответствующих рекомендаций, в том числе в отношении сотрудничества с региональными и международными форумами и учреждениями более широкого профиля. Результаты этого регионального совещания могут послужить важным вкладом в проведение в декабре 1998 года совещания на уровне министров ОАЕ по вопросам беженцев.

39. В апреле 1998 года УВКБ усилило свою поддержку ОАЕ в области раннего предупреждения и предотвращения конфликтов. На основе результатов предыдущих миссий и консультаций между ОАЕ и УВКБ в этой области был откомандирован опытный сотрудник УВКБ для оказания помощи Отделу ОАЕ по конфликтам в разработке параметров для описания потенциальных или существующих конфликтных ситуаций. УВКБ будет продолжать поддерживать сотрудничество с ОАЕ в целях содействия выработке структурированного и систематического подхода к рационализации информации и отчетности и анализу конфликтов. Кроме того, в ноябре 1997 года ОАЕ участвовала в проведенном УВКБ учебном семинаре по организации работ в чрезвычайных ситуациях.

40. В рамках последующей деятельности по результатам предыдущих совещаний по миростроительству, проведенных в Кампале, Йоханнесбурге, Южная Африка, и Кигали, УВКБ, ЭКА, ОАЕ и другие учреждения Организации Объединенных Наций провели в ноябре 1997 года региональный семинар по вопросу о наиболее эффективной практике в отношении женщин в области миростроительства и урегулирования конфликтов. Эти взаимодополняющие и взаимоусиливающие виды деятельности в интересах женщин в области поддержания мира и миростроительства могут оказаться полезным вкладом в работу Комитета африканских женщин по вопросам мира и развития ОАЕ/ЭКА, учрежденного в апреле 1998 года.

#### Н. Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию

41. Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД) оказывала поддержку и помощь ОАЕ и АЭС в проведении подготовительного совещания старших должностных лиц, а также в проведении совещания министров торговли стран Африки (Хараре, 6-9 апреля 1998 года), состоявшегося в рамках подготовки ко второй конференции Всемирной торговой организации (ВТО) на уровне министров. ЮНКТАД в сотрудничестве с ПРООН/АЭС организовала совещание "за круглым столом" (Женева, 25 марта) в целях предоставления возможностей представителям африканских стран обменяться мнениями по вопросам, связанным с Конференцией ВТО на уровне министров. На этом совещании были рассмотрены два важных вопроса, а именно: элементы позитивной повестки дня для Африки в целях осуществления программы работы ВТО и будущей деятельности ВТО и механизмы расширения эффективного участия африканских стран в системе многосторонней торговли. Что касается последнего элемента,

то министры торговли стран Африки просили ЮНКТАД оказать помощь африканским странам, желающим присоединиться к ВТО, в частности на основе использования проекта ПРООН по созданию потенциала для торговли. Кроме того, был принят ряд решений в отношении элементов позитивной повестки дня для африканских государств на основе подготовительной работы, проведенной на семинаре.

42. ЮНКТАД приняла также участие в форуме ОАЕ по содействию интеграции и развитию финансовых рынков в Африке (Маврикий, 15–17 июля 1997 года) и представила доклад по вопросу о глобализации финансовых рынков и ее последствиях для развивающихся стран.

43. ЮНКТАД продолжала поддерживать сотрудничество с ОАЕ и Лигой арабских государств в рамках четвертой афро-арабской торговой ярмарки. ЮНКТАД приняла участие в заседаниях второго подготовительного комитета (Дакар, 5–8 мая 1998 года), а в настоящее время обсуждается вопрос об участии ЮНКТАД в ярмарке по вопросам сотрудничества, торговли и содействия торговле, которая должна состояться в Дакаре в 1999 году.

44. ОАЕ приглашена принять участие в организуемой ЮНКТАД конференции на тему: "Развитие африканских государств в сравнительной перспективе", которая должна состояться на Маврикии 24 и 25 сентября. Помимо секретариата ОАЕ принять участие в этом мероприятии, которое будет охватывать вопросы, связанные с развитием сельского хозяйства и промышленности, ролью торговли, включая региональную торговлю, и вопросы разработки политики структурной перестройки, приглашены все африканские страны.

#### I. Международная организация труда

45. В число приоритетных задач Международной организации труда (МОТ) в африканском регионе входили снижение уровня нищеты на основе содействия обеспечению занятости, защита трудящихся и содействие демократии на основе социального диалога. В последние годы около половины финансовых ресурсов, имевшихся в распоряжении МОТ на цели технического сотрудничества, было направлено в Африку. Это позволило Организации установить тесное сотрудничество с ОАЕ в областях, представляющих общий интерес. Сотрудничество имело различные формы, включая: совместные технические мероприятия; содействие достижению целей общей политики; расширение трехсторонних отношений и права человека; ликвидацию детского труда, защиту иностранных рабочих/беженцев/перемещенных лиц; расширение участия женщин и молодежи в процессе развития; осуществление мер в интересах стран, затронутых конфликтом; борьбу с нищетой; профессиональное обучение; взаимное участие в совещаниях.

46. Основные совместные технические программы и мероприятия, осуществленные МОТ и ОАЕ в прошлом, включали семинары и практикумы, охватывающие следующие темы: миграция международной рабочей силы; ликвидация детского труда, микроэкономический анализ в целях экономической интеграции; возможности занятости женщин; безопасность труда и охрана здоровья. Кроме того, совместный технический секретариат МОТ и ОАЕ изучил и рассмотрел мероприятия, связанные с предпринимательством и развитием предприятий, социальным обеспечением, беженцами и перемещенными лицами и профессионально-технической подготовкой.

47. В области трехсторонних отношений и прав человека МОТ оказывала техническую помощь в укреплении трехсторонних отношений в рамках Комиссии ОАЕ по труду и социальным вопросам и продолжала вносить существенный финансовый и технический вклад в работу Организации африканского профсоюзного единства и Панафриканской конфедерации трудящихся. Сотрудничество было направлено также на усиление осуществления международных конвенций по вопросам занятости и обеспечение их ратификации большим числом стран.

48. Помощь, оказанная в интересах рабочих-мигрантов, включала подготовку технических исследований в пяти субрегионах Африки. Эти исследования представляли основной вклад в проведение финансируемого ОАЕ семинара по межафриканской миграции, состоявшегося в Каире. Вклад МОТ в проведение Конференции ОАЕ по положению девочек, которая состоялась в Кампале, позволил вывести сотрудничество с ОАЕ в области улучшения положения женщин на более высокий уровень.

#### Ж. Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций

49. Сотрудничеству Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО) и ОАЕ в традиционных областях совместной деятельности, таких, как содействие обеспечению продовольственной безопасности на основе совместных усилий, сельскохозяйственное развитие и торговля и региональное сотрудничество и интеграция, способствовали оказываемая законодательными органами и секретариатом ОАЕ постоянная поддержка в осуществлении рекомендаций Всемирной встречи на высшем уровне по проблемам продовольствия; содействие в создании организационной структуры Panaфриканского центра ветеринарных вакцин; а также установление партнерских отношений в целях укрепления возможностей африканских стран решать задачи торговли сельскохозяйственной продукцией по итогам Уругвайского раунда переговоров.

50. Определенный успех имело сотрудничество с Межафриканским бюро по изучению ресурсов животного мира ОАЕ в рамках Panaфриканской кампании по борьбе с чумой рогатого скота, что позволило рассмотреть возможность расширения соответствующих кампаний в целях охвата более широкого круга трансграничных инфекционных заболеваний скота. В области рыбного хозяйства ФАО и Научно-техническая и исследовательская комиссия ОАЕ укрепили сотрудничество на основе взаимного участия в технических совещаниях. В мае 1998 года ФАО выступила с двумя техническими докладами на пятой сессии Межафриканского комитета по океанографии, морскому рыболовству и рыболовству во внутренних водах Научно-технической и исследовательской комиссии.

51. Научно-техническая исследовательская комиссия ОАЕ сотрудничала с ФАО в разработке региональной программы укрепления национального потенциала и регионального сотрудничества в области изучения лесного хозяйства на основе исследовательской сети лесного хозяйства для стран Африки, расположенных к югу от Сахары.

52. В феврале 1998 года сотрудничество ФАО с АЭС в области разработки общеафриканской сельскохозяйственной программы вышло на новый уровень. Двадцатая региональная конференция ФАО для Африки и последующая шестая очередная сессия Совета министров ОАЕ придали новый импульс процессу разработки программы, в рамках которого ФАО является основным партнером ОАЕ в области международного развития, активизировавшим свою деятельность по оказанию политической поддержки и выработки для нее оперативных директив и руководящих принципов. Впоследствии ФАО назначила координатора по вопросам общеафриканской сельскохозяйственной программы и активизировала свои консультации и сотрудничество с АЭС в целях ускорения этого процесса. Дополнительный импульс сотрудничеству ОАЕ/ФАО в отношении этой программы придало одобрение на тридцать четвертом совещании ОАЕ на высшем уровне (Уагадугу, июнь 1998 года) рекомендаций двадцатой региональной конференции ФАО, посвященных данной программе.

#### К. Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры

53. За рассматриваемый период Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) и ОАЕ провели шестое консультативное совещание совместной комиссии (Париж, 15 мая 1998 года) и договорились укреплять координацию их деятельности и сотрудничество в области образования, культуры, информации, науки и культуры мира. Отделение ЮНЕСКО в Аддис-Абебе, которое было недавно усилено, поддерживало тесные связи с ОАЕ не только в определении приоритетных областей сотрудничества для обсуждения двумя организациями в ходе этого совещания, но и в разработке его повестки дня.

54. ЮНЕСКО приняла также участие в международной конференции "Африканские женщины и экономическое развитие: инвестирование в наше будущее" (Аддис-Абеба, 28 апреля-1 мая 1998 года). Одним из итогов этой конференции было заключение трехстороннего соглашения между ЮНЕСКО, ОАЕ и ЭКА по вопросу о положении женщин и культуре мира, подготовленного в сотрудничестве с Комитетом африканских женщин за мир. На совещаниях ОАЕ в Уагадугу в июне 1998 года были приняты два решения, представляющие интерес для ЮНЕСКО. Первое из них касалось координации деятельности в рамках Десятилетия образования в Африке ОАЕ (1997-2006 годы) и Десятилетия ЮНЕСКО по распространению грамотности, а второе - содействия культуре мира. Осуществлением этих двух решений занимается отделение ЮНЕСКО в Аддис-Абебе.

55. Совет министров ОАЕ рекомендовал осуществить два дополняющих друг друга проекта подготовки "Культурного атласа Африки" и "Панафриканского справочника гражданского образования". В январе 1998 года Отделение ЮНЕСКО в Аддис-Абебе приняло участие в первом совещании технического комитета по этим проектам. Отделение будет привлекать ОАЕ к различным культурным мероприятиям, которые оно будет организовывать в ознаменование 50-й годовщины принятия Декларации прав человека.

56. ЮНЕСКО продолжала поддерживать тесное сотрудничество с ОАЕ в рамках общесистемной специальной инициативы Организации Объединенных Наций по Африке. В процессе проведения африканского Десятилетия образования и осуществления компонента "Базовое образование для всех" 24 июля 1997 года между ОАЕ, ЮНЕСКО и Международным фондом образования и самопомощи было подписано трехстороннее соглашение по программе поддержки профессионального обучения в Африке. Это соглашение предусматривает строительство начальных школ и центров профессионально-технической подготовки во всех странах Африки, расположенных к югу от Сахары, на основе мобилизации внебюджетных средств.

#### Г. Всемирная организация здравоохранения

57. Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ) оказывала поддержку государствам - членам ОАЕ в осуществлении Яундской декларации об искоренении полиомиелита в Африке и Харарской декларации о предупреждении малярии и борьбе с ней в контексте экономического подъема и развития в Африке. В рамках совместной борьбы против ВИЧ/СПИД на континенте ВОЗ принимала активное участие во многих форумах по вопросам ВИЧ/СПИД и оказывала ОАЕ техническую и финансовую поддержку путем осуществления Дакарской и Тунисской деклараций по СПИД. ВОЗ приняла меры, направленные на улучшение медицинского обслуживания сотрудников ОАЕ и дипломатического корпуса африканских стран в Аддис-Абебе.

58. ВОЗ принимала активное участие в подготовке Панафриканской конференции на уровне министров по вопросам охраны здоровья (Каир, июнь 1998 года), посвященной выполнению Харарской декларации по предупреждению малярии и борьбе с ней в контексте экономического подъема и развития в Африке, путем представления технического доклада по проблеме малярии. ВОЗ и ОАЕ согласовали инициативу разработки долгосрочного совместного проекта ОАЕ/ВОЗ,

связанного со Специальным фондом охраны здоровья для Африки, в рамках которого будет осуществляться контроль за последующей мобилизацией и распределением средств. Они работали также над выполнением рекомендаций Panaфриканской конференции по наземным минам (Кемптон-Парк, Южная Африка, май 1997 года) путем организации в сентябре 1997 года в Аддис-Абебе первого консультативного совещания.

59. ВОЗ и ОАЕ поддерживали сотрудничество в оценке деятельности Panaфриканского учебного центра по обеспечению готовности в чрезвычайных обстоятельствах, результатом которой стала разработка учебной программы по охране здоровья в чрезвычайных обстоятельствах, роль которой заключалась в укреплении регионального и национального потенциала в обеспечении охраны здоровья в чрезвычайных обстоятельствах. ОАЕ участвовала в качестве действительного члена в работе координационного комитета программы. В контексте африканской инициативы по созданию информационного общества ВОЗ совместно с ОАЕ занималась обеспечением доступа к их информационным базам и установлением связи между ними.

#### М. Всемирный банк

60. Важное событие в рамках сотрудничества Всемирного банка с ОАЕ произошло в январе 1998 года, когда представители Банка встретились с официальными представителями ОАЕ в штаб-квартире ОАЕ в Аддис-Абебе. Был подтвержден высокий уровень сотрудничества и обсужден широкий круг вопросов, включая партнерство в целях создания потенциала в Африке, район Великих озер, вопросы задолженности и партнерские отношения Банка с африканскими организациями. На последующем совещании было принято решение направить в ОАЕ миссию Банка для определения механизмов сотрудничества в решении этих вопросов.

61. В феврале 1998 года сотрудники Банка встретились с представителями ОАЕ для обсуждения вопроса о создании в штаб-квартире ОАЕ активной базы данных Всемирного банка для Африки и подготовки от имени ОАЕ предложения о создании потенциала в области статистической информации. Впоследствии ОАЕ представила это предложение европейским правительствам-донорам. В мае сотрудники Банка вновь посетили ОАЕ для последующей деятельности в развитие инициатив по созданию потенциала.

62. 15 июня 1998 года Генеральный секретарь ОАЕ, выступая в качестве специального докладчика на практикуме Всемирного банка по гендерным и правовым вопросам в Вашингтоне, округ Колумбия, представил планы Организации на будущее. Сотрудники Банка, принимающие участие в ежегодных совещаниях ОАЕ на высшем уровне, считают их полезными форумами с точки зрения углубленного обмена мнениями с партнерами ОАЕ по всем областям сотрудничества.

#### Н. Международный валютный фонд

63. Международный валютный фонд поддерживал тесное сотрудничество с двусторонними и многосторонними донорами и другими учреждениями системы Организации Объединенных Наций в координации помощи, в частности в контексте специальной общесистемной инициативы Организации Объединенных Наций по Африке. Такое сотрудничество включало участие в конференциях по координации многосторонней помощи, а также пересмотр сроков погашения задолженности в рамках Парижского клуба. Фонд также внимательно следил за происходящими в Комитете по оказанию помощи в целях развития Организации экономического сотрудничества и развития обсуждениями по вопросу о путях повышения эффективности официальной помощи в целях развития и улучшения координации деятельности различных доноров в поддержку программ перестройки и реформ в африканских странах и вносил в эти обсуждения свой вклад. Кроме того, совместно со Всемирным банком Фонд создал механизм совместной деятельности с другими

многосторонними учреждениями и двусторонними кредиторами для решения проблем внешней задолженности бедных стран, имеющих большую задолженность. Пять африканских стран будут рассмотрены в числе первых на предмет оказания помощи в рамках этой инициативы.

64. Фонд расширил также сотрудничество с различными субрегиональными экономическими организациями. Консультативная помощь по вопросам политики и функции надзора Фонда, а также его техническая помощь африканским странам согласуются и представляют собой прямую поддержку усилий АЭС, направленных на содействие региональной и субрегиональной экономической интеграции в качестве основы экономической интеграции и сотрудничества в международном масштабе.

65. Фонд оказывает финансовую помощь африканским странам в поддержку их программ структурных преобразований на основе Расширенного фонда структурной перестройки, Расширенного фонда и системы постоянных соглашений. По состоянию на начало июня 1998 года действовало 27 соглашений со странами - членами ОАЕ с общим объемом обязательств в размере 3,14 млрд. СДР (специальные права заимствования), а неиспользованный остаток составил в общей сложности 1,54 млрд. СДР (специальные права заимствования). Выполняя свою каталитическую роль, Фонд оказывал также помощь африканским странам в мобилизации дополнительных ресурсов у двусторонних и многосторонних доноров.

#### О. Всемирная организация интеллектуальной собственности

66. В июне 1997 года в Хараре в ходе Конференции глав государств и правительств стран - членов ОАЕ состоялась церемония вручения золотой медали Всемирной организации интеллектуальной собственности (ВОИС)/ОАЕ. Председатель ОАЕ и Генеральный директор ВОИС вручили медаль лучшему африканскому изобретателю.

67. В мае 1998 года ВОИС приняла делегацию Научно-технической и исследовательской комиссии ОАЕ для обсуждения путей сотрудничества между двумя организациями. Руководитель научно-технической секции ОАЕ был приглашен ВОИС для участия в учебных курсах, организованных Академией ВОИС (Женева, июнь 1998 года).

68. ВОИС и ОАЕ обсудили вопрос о награждении золотой медалью ВОИС/ОАЕ 1999 года за лучшие изобретения в Африке. На церемонии вручения, которая должна состояться в ходе Конференции глав государств и правительств стран - членов ОАЕ в 1999 году, победителям будут вручены три золотые медали. Кроме того, ВОИС вручит победителям денежные премии.

69. ОАЕ предложила ВОИС сотрудничать в организации предстоящей афро-арабской торговой ярмарки и представить на ярмарке стенд ВОИС. Была создана рабочая группа ОАЕ/ВОИС для осуществления финансируемого ВОИС проекта в рамках ярмарки.

### v. СОТРУДНИЧЕСТВО В ДРУГИХ ОБЛАСТЯХ

#### А. Всемирный почтовый союз

70. Всемирный почтовый союз (ВПС) продолжал выделять значительную часть своих ресурсов, предназначенных для оказания технической помощи, на проекты в африканских странах. Союз за счет собственных средств организовал проведение конференции министров, отвечающих за почтовые услуги в африканских странах, расположенных к югу от Сахары (Абиджан, июль 1996 года). На этой конференции был принят Абиджанский план действий, который охватывает вопросы развития

и совершенствования тематических областей, связанных с потребностями потребителей и коммерческими стратегиями, качеством услуг и совершенствованием операций, людскими ресурсами, независимостью управления и развитием почтовых услуг. ВПС выделил более 1 млн. швейцарских франков на цели осуществления этого плана действий в течение периода 1997-1999 годов.

71. В сотрудничестве со Специальной группой ПРООН по техническому сотрудничеству между развивающимися странами, Всемирным банком и принимающей страной ВПС организовал конференцию по реформе почтовой службы для африканских стран, расположенных к югу от Сахары, на которой рассматривались пути и механизмы содействия реформе почтовой службы в африканских странах, расположенных к югу от Сахары, с учетом усиления давления со стороны потребителей в отношении улучшения качества услуг, конкуренции со стороны соседних рынков, дерегулирования и угроз, возникающих в связи с совершенствованием информационной технологии (Аруша, апрель 1998 года). На конференции была принята резолюция об осуществлении процесса реформ странами-участницами.

72. ВПС принял решение учредить в Африке в 1998 году региональный вспомогательный центр для контроля за почтовыми отправлениями на основе системы обмена электронными данными, связывающей почтовые администрации всего мира, и будет изучать возможность увеличения числа таких центров в Африке.

#### В. Всемирная метеорологическая организация

73. В 1998 году Всемирная метеорологическая организация (ВМО) учредила в Найроби дополнительное субрегиональное отделение для стран восточной и южной частей Африки. В 1997 году с помощью ВМО в различных специализированных областях метеорологии и гидрологии прошли подготовку порядка 195 стипендиатов из различных африканских стран.

74. ВМО продолжала осуществлять стратегию и план действий в области политики и оценки водных ресурсов, разработанных ВМО и ЭКА. В этой связи в июле 1998 года состоялось заседание рабочей группы ВМО по гидрологии для африканского региона, которая утвердила краткосрочные и среднесрочные мероприятия в целях осуществления стратегии и плана действий. На это совещание были приглашены ОАЕ, ЭКА и субрегиональные организации.

75. С вышеупомянутыми мероприятиями было связано осуществление субрегиональных проектов оценки водных ресурсов, известных, как Система наблюдения за гидрологическим циклом (СНГЦ). В 1997 и 1998 годах было начато осуществление проекта СНГЦ для южной части Африки; Европейский союз выделил средства для разработки проекта СНГЦ для Восточной Африки; был завершен проектный документ СНГЦ для Западной Африки, для осуществления которого мобилизуются средства; Европейский союз выделил средства на цели разработки проекта СНГЦ для Центральной Африки, который находится в заключительной стадии подготовки.

#### С. Программа Организации Объединенных Наций по контролю над наркотическими средствами

76. ОАЕ и Программа Организации Объединенных Наций по контролю над наркотическими средствами (МПКНСООН) продолжали укреплять сотрудничество в вопросах контроля над наркотиками. В настоящее время акцент деятельности смещен в сторону осуществления Политической декларации и плана действий ОАЕ по борьбе со злоупотреблением наркотиками и незаконным оборотом наркотиков в Африке, которая была разработана при содействии МПКНСООН и принята на совещании ОАЕ на высшем уровне в июле 1996 года. В конце

1997 года МПКНСООН и ОАЕ начали осуществление нового регионального проекта, направленного на создание при секретариате ОАЕ группы по контролю над наркотиками. В рамках этого трехлетнего проекта обеспечивается подготовка кадров, консультативные услуги и материально-техническая поддержка новой группы по контролю над наркотиками, руководители и сотрудники которой набраны из числа африканских экспертов. Эта группа осуществляет координацию, контроль и консультирование государств-членов по вопросам осуществления положений плана действий по контролю над наркотиками.

77. В рамках вышеуказанных инициатив МПКНСООН финансирует в настоящее время на национальном и региональном уровнях порядка 40 проектов по контролю над наркотиками с объемом финансирования свыше 12 млн. долл. США. В связи с этим была укреплена сеть местных отделений МПКНСООН в Африке в целях дальнейшего укрепления сотрудничества с региональными и государственными органами, а также с неправительственными организациями и в целях мобилизации и поддержки мероприятий по контролю над наркотиками на низовом уровне. В настоящее время деятельность программы на местах в африканском регионе поддерживается четырьмя региональными отделениями (в Каире – для Северной Африки, в Дакаре – для Западной и Центральной Африки, в Найроби – для Восточной Африки и в Претории – для южной части Африки) и одним страновым отделением (в Лагосе).

-----